



НАУЧНАЯ СТАТЬЯ

УДК 372.881.161.1

DOI: 10.30515/0131-6141-2021-82-1-7-15

## Читательская грамотность и перифрастическая способность в аспекте речевого развития личности

Елена Викторовна Архипова<sup>1</sup>, Людмила Викторовна Лагунова<sup>2</sup><sup>1</sup> Рязанский государственный университет имени С. А. Есенина, г. Рязань, Россия, e.arkhipova@365.rsu.edu.ru<sup>2</sup> Рязанский институт развития образования, г. Рязань, Россия, logunova\_l@mail.ru

**Аннотация.** С целью разработать лингвометодическую теорию обучения перифразированию как элементу читательской грамотности учащихся авторами проанализирована научная и учебно-методическая литература в области преподавания русского языка, проведены: наблюдение за педагогическим процессом в школе, педагогический эксперимент и обобщение его результатов. Соотношение инфосферы и аксиосферы уроков русского языка в педагогическом дискурсе требует разделения дидактических текстов на информационные и аксиологические, среди которых особое место занимают новые лингвокраеведческие тексты, реализующие концепты русской культуры в новом информационном веке. Обучение перифразированию и приемам интерпретации с использованием информационных текстов разработано достаточно полно. Между тем работа по формированию аксиологической составляющей читательской грамотности (обучение перифразированию на основе лингвокраеведческих текстов) осуществляется пока лишь в процессе апробации в рамках представленного авторами исследования. Эти вопросы следует рассматривать комплексно, в аспекте речевого и ценностного развития личности.

**Ключевые слова:** русский язык, перифразирование, аксиология, читательская грамотность, функциональная грамотность, лингвокраеведческий текст

**Для цитирования:** Архипова Е. А., Лагунова Л. В. Читательская грамотность и перифрастическая способность в аспекте речевого развития личности // Русский язык в школе. 2021. Т. 82, № 1. С. 7–15. DOI: 10.30515/0131-6141-2021-82-1-7-15.

ORIGINAL ARTICLE

## Reading literacy and periphrastic capacity in the context of individual language development

Elena V. Arkhipova<sup>1</sup>, Lydmila V. Lagunova<sup>2</sup>,<sup>1</sup> Ryazan State University named for S. Yesenin, Ryazan, Russia, e.arkhipova@365.rsu.edu.ru<sup>2</sup> Ryazan Institute of Education Development, Ryazan, Russia, logunova\_l@mail.ru

**Abstract.** The aim of the study was to develop linguistic and methodological theoretical aspects of training the skill of paraphrasing, which constitutes an important element of reading literacy. To this end, the authors reviewed research and educational publications in the field of teaching the Russian language and conducted a pedagogical experiment to analyse pedagogical processes. Interrelation between the infosphere and axiosphere of Russian language lessons within the pedagogical discourse involves the division of didactic texts into informational and axiological, including modern linguistic and ethnographic texts that manifest Russian cultural concepts in the new information age. It is shown that various aspects of teaching paraphrasing and interpretation techniques on the basis of informational texts have already been elucidated quite efficiently. However, formation of the axiological component of reading literacy (teaching to paraphrase on the basis of linguo-ethnographic texts) has been undertaken within the framework of the present study for the first time. These issues should be considered comprehensively, in the context of language and values-based development of a personality.

**Keywords:** Russian language, paraphrasing, axiology, reading literacy, functional literacy, linguo-ethnographic text

**For citation:** Arkhipova E. V., Lagunova L. V. Reading literacy and periphrastic capacity in the context of individual language development. *Russkii yazyk v shkole = Russian language at school*. 2021. Vol. 82, No. 1. P. 7–15. DOI: 10.30515/0131-6141-2021-82-1-7-15. (In Russ.).

**Введение.** Современная система образования ежегодно обновляет свой методический инструментарий в соответствии с новыми вызовами времени и социальным заказом, формируемым реалиями современного информационного общества. На первый план выдвигаются те или иные различные способы оценки качества образования (в России это ОГЭ, ЕГЭ, НИКО, ВПР и др., в мире – PISA, PIRLS, TIMS и др.), однако во всех подобных исследованиях есть общий объект оценки – читательская грамотность.

Различные формы работы с текстом традиционно привлекают внимание отечественных лингводидактов (О. В. Алексеева, Л. Н. Березина, Ю. Н. Гостева, Т. К. Донская, Н. А. Ипполитова, Г. М. Кулаева, Т. А. Ладыженская, О. Н. Левушкина, А. Г. Нарушевич, А. В. Текучев, Д. И. Тихомиров и др.), разрабатываются методы и приемы обучения чтению, интерпретации и оценке извлекаемой из различных источников информации в рамках формирования коммуникативной компетенции обучающихся (инфосфера уроков русского языка) [Архипова 2019]. Данное направление приобретает особую актуальность в связи с реализацией программы Министерства просвещения РФ «Формирование функциональной грамотности обучающихся» (одной из важнейших составляющих которой является читательская грамотность)<sup>1</sup>.

Важнейшим условием владения коммуникативными навыками является развитие перифрастических способностей человека [Лагунова 2015], основанное на его умении формулировать одну и ту же мысль различными способами [Апресян 1995: 7], что, в свою очередь, демонстрирует сформированность когнитивных процессов носителя языка, связанных с восприятием устной и письменной речи и порождением

новых смыслов в собственном высказывании. В этом аспекте перифрастическая способность соответствует пятому уровню читательской грамотности по классификации PISA–2018, достижение которого продемонстрировали всего 5 % российских школьников: «Читатель способен... находить и связывать единицы информации, содержащейся в глубинных слоях... находить несколько единиц информации, отбирая ее среди множества сходных единиц в разных источниках»<sup>2</sup>. Таким образом, обучение перифразированию может быть определено как необходимый элемент формирования читательской грамотности обучающихся.

Подтверждение необходимости использования приемов обучения перифразированию на уроках русского языка в основной и старшей школе находим в Примерных основных образовательных программах основного и среднего общего образования. Так, в ПООП ООО в разделе метапредметных результатов обучения среди коммуникативных УУД названо «умение перефразировать свою мысль (владение механизмом эквивалентных замен)»<sup>3</sup>. В свою очередь, в ПООП СОО указано, что одним из необходимых предметных результатов обучения русскому языку на углубленном уровне является способность «использовать синонимические ресурсы русского языка для более точного выражения мысли»<sup>4</sup>. Аналогичное умение

<sup>2</sup> PISA 2018. Краткий отчет по результатам исследования [Электронный ресурс]. URL: [https://fioco.ru/Media/Default/Documents/%D0%9C%D0%A1%D0%98/PISA-2018\\_%D0%A0%D0%A4\\_%D0%9A%D1%80%D0%B0%D1%82%D0%BA%D0%B8%D0%B9%20%D0%BE%D1%82%D1%87%D0%B5%D1%82.pdf](https://fioco.ru/Media/Default/Documents/%D0%9C%D0%A1%D0%98/PISA-2018_%D0%A0%D0%A4_%D0%9A%D1%80%D0%B0%D1%82%D0%BA%D0%B8%D0%B9%20%D0%BE%D1%82%D1%87%D0%B5%D1%82.pdf) (дата обращения: 05.07.2020).

<sup>3</sup> Примерная основная образовательная программа основного общего образования [Электронный ресурс]. URL: <https://fgosreestr.ru/registry/primernaya-osnovnayaobrazovatel'naya-programma-osnovnogo-obshhego-obrazovaniya-3/> (дата обращения: 05.07.2020).

<sup>4</sup> Примерная основная образовательная программа среднего общего образования

<sup>1</sup> Сетевой комплекс информационного взаимодействия субъектов Российской Федерации в проекте «Мониторинг формирования функциональной грамотности учащихся» [Электронный ресурс]. URL: <http://skiv.instrao.ru/> (дата обращения: 05.07.2020).

зафиксировано на базовом уровне в качестве необязательных, но потенциальных предметных результатов. Таким образом, обучение перифразированию как явлению лексико-синтаксической синонимии<sup>5</sup> может быть отнесено к процессу достижения как предметных, так и метапредметных результатов освоения школьных программ по русскому языку.

На данный момент прикладной потенциал лингвистической теории перифразирования изучается в Лаборатории компьютерной лингвистики Института проблем передачи информации имени А. А. Харкевича РАН, в основу деятельности которой легла теория И. А. Мельчука. Компьютерная реализация разработанной им модели «Смысл  $\Leftrightarrow$  Текст» включает систему синтаксического перифразирования на основе лексических функций [Тимошенко, Цинман 2009]. Исследователи отмечают, что в эпоху развития информационно-коммуникационных технологий и различных поисковых систем от умения человека переформулировать свою мысль зависит не только эффективность межличностного общения, но и профессиональные качества личности, связанные с навыками обработки информации в процессе обращения к первоисточнику, описывающему особенности изучаемого или применяемого явления (работа с поисковыми системами сети Интернет).

Опираясь на данные, полученные в Лаборатории компьютерной лингвистики, мы делаем вывод о целесообразности специального обучения приемам перифразирования и важности разработки не только лингвистической, но и лингвометодической теории в этой области на основе аксиологических текстов [Архипова, Лагунова 2019]. Решением задачи создания лингвометодической теории обучения перифразированию как элементу читательской грамотности учащихся (аксиологический аспект) занимается лаборатория

[Электронный ресурс]. URL: <https://fgosreestr.ru/registry/primernaya-osnovnaya-obrazovatel'naya-programma-srednego-obshhego-obrazovaniya/> (дата обращения: 05.07.2020).

<sup>5</sup> Лагунова Л. В. Перифразирование и синонимия на уроках русского языка в условиях усиления коммуникативной направленности филологических дисциплин // Современное образование: наука и практика. 2016. № 2(7). С. 25–27.

лингводидактики и инновационных технологий обучения русскому языку РГУ имени С. А. Есенина совместно с Рязанским институтом развития образования [Там же; Архипова, Лагунова 2018].

Как показало проводимое авторами исследование, подобная работа по обучению перифразированию учащихся в аспекте формирования функциональной грамотности вообще и читательской грамотности в частности демонстрирует свою эффективность при достижении не только предметных, метапредметных результатов обучения, но и личностных, если осуществляется на материале лингвокраеведческих текстов, специально отобранных и дидактически адаптированных.

**Методы.** Методы, используемые в ходе исследования, по выявлению места перифразирования в процессе формирования читательской грамотности учащихся включают анализ специальной литературы (научной и учебной) в области преподавания русского языка, наблюдение за процессом обучения русскому языку в школе, определение ценностной составляющей различных языковых средств в ходе ассоциативного эксперимента, а также проведение педагогического эксперимента, описание и интерпретацию его результатов.

**Результаты.** Понятие «лингвокраеведческий текст» (ЛКТ) стало впервые рабочим понятием в исследовании, проведенном в рамках рязанской научно-методической школы развивающего обучения русскому языку и развития речи<sup>6</sup>. В лингвометодических трудах это понятие до сих пор не получило четкой терминологической оформленности, так как традиционно главным признаком такого текста считают его топонимическое содержание. Между тем в рамках аксиологической методологии и требований ФГОС к достижению личностных результатов в обучении только лишь лингвистический аспект не может считаться основным при определении понятия «лингвокраеведческий текст». Мы расширяем семантику дефиниции с точки зрения аксиологии обучения и трактуем ЛКТ следующим образом: «Лингвокраеведческий

<sup>6</sup> Липина О. И. Формирование ценностных ориентаций учащихся на уроках русского языка в 5–9 классах: дис. ... канд. пед. наук. Рязань, 2006. 200 с.

текст — это текст, в котором реализуется ценностное понятие (одно или несколько) и который содержательно относится к краеведческой тематике конкретной географической области или повествует о выдающейся личности, жизнь которой так или иначе связана с данной территорией». Топонимическая и аксиологическая составляющие такого текста дополняются дидактической его ценностью, что позволяет использовать его в процессе обучения языку. Как очевидно, центральной дидактической коммуникативной единицей аксиологической лингвометодики является текст, и в том числе лингвокраеведческий. Отсюда вытекает одна из задач современной лингвометодики — создание аксиологической текстотеки для применения ее на уроках русского языка, и прежде всего — в рамках курса «Русский родной язык», когда наряду с аксиологически значимыми текстами (прежде всего прецедентными) широко представлены и тексты лингвокраеведческие, реализующие в своем содержании и языковом оформлении культурные феномены русской нации и прецедентные феномены (главным образом имена).

Отбор дидактического аксиологического материала осуществляется в течение 16 лет в лаборатории лингводидактики и инновационных технологий обучения русскому языку в РГУ имени С. А. Есенина. Результаты данной работы опубликованы в учебно-методических пособиях: «Уроки И. И. Срезневского»<sup>7</sup> (пособие для учителей) и «Русский язык: ОГЭ 2020. Задания и новые тексты» (учебно-методическое пособие с заданиями по русскому языку, аналогичными заданиям ОГЭ-2020, с новыми аксиологическими текстами на материале произведений Б. Васильева о генерале М. Д. Скобелеве, известном военачальнике, чей род неразрывно связан с Рязанским краем)<sup>8</sup>.

Эффективному достижению цели формирования ценностных представлений

<sup>7</sup> *Архипова Е. В.* Уроки И. И. Срезневского: пособие для учителей / Е. В. Архипова. Рязань, 2003. 124 с.

<sup>8</sup> *Архипова Е. В., Лагунова Л. В.* Русский язык: ОГЭ 2020. Задания и новые тексты: учебно-методическое пособие / Е. В. Архипова, Л. В. Лагунова; ОГБУ ДПО «Ряз. ин-т развития образования». Рязань, 2019. 93 с. (Серия «Изучая язык, познаю Россию»).

и читательской грамотности учащихся на уроках русского языка способствует использование градуальной системы<sup>9</sup> специально отобранных упражнений, развивающих перифрастическую способность обучающихся [Архипова, Лагунова 2011] — умение выразить одну и ту же мысль разными словами в зависимости от потребностей субъекта коммуникации. Данная способность является составной частью языковой способности личности и требует особого внимания не только в условиях усиления коммуникативной направленности курса русского языка в современной школе, но и в рамках обучения родной речи в целом<sup>10</sup>.

Остановимся подробнее на разграничении терминов *перифразирование* и *перифразирование*, так как специальных исследований по выявлению различий между ними не проводилось. В научной литературе большее внимание уделяется определению понятия «перифраза/перифраз», и чаще всего оно рассматривается среди выразительных средств языка. Использование перифраз в устной или письменной речи называют и перифразированием, и перифразированием. Обратим внимание на определения этих понятий в словарях: «Перифразирование — изложение перифразами, другими словами»<sup>11</sup>; «перифразирование — переделывание чьих-либо слов, изречений, фраз и т. п. для применения к другим обстоятельствам»<sup>12</sup>. Как мы видим, термин *перифразирование* тесно связан с употреблением перифраз в речи, а *перифразирование* предполагает использование различных языковых средств: синонимов, эквивалентных синтаксических конструкций, в том числе перифраз. Однако сделать вывод, что одно из данных понятий шире, чем другое, невозможно, так как в качестве перифразы может применяться

<sup>9</sup> *Архипова Е. В.* Основы методики развития речи учащихся: учебник и практикум. М.: Юрайт, 2020. 202 с.

<sup>10</sup> *Лагунова Л. В.* Обучение перифразированию как средство развития коммуникативной компетенции учащихся: дис. ... канд. пед. наук. Рязань, 2016. 259 с.

<sup>11</sup> *Ожегов С. И.* Словарь русского языка. М.: Рус. яз., 2012. С. 1279.

<sup>12</sup> Словарь русского языка: в 4 т. Т. III / под ред. А. П. Евгеньевой. М.: Институт русского языка Академии наук СССР, 1957–1984. С. 104.

синонимическое выражение или равнозначное грамматическое словосочетание. Следовательно, разграничение *перифразирования* и *перефразирования* можно провести достаточно условно. Мы используем первый термин и понимаем его широко: *перифразирование* – пересказ исходной мысли другими словами (с использованием или без использования перифразы, с изменением или без изменения грамматической структуры высказывания).

Умение перифразировать, таким образом, прочно входит в состав коммуникативных навыков обучающихся и развивается на уроках русского языка в основной и старшей школе в рамках изучения различных программных тем [Лагунова 2019]. Однако способность к перифразированию находит свое применение и в рамках достижения предметных результатов обучения, и в качестве элемента формирования читательской грамотности подростков. Поэтому так важно включать в процесс обучения русскому языку задания, ориентированные на совершенствование навыков смыслового чтения в процессе перифразирования полученной из текста информации (информационная составляющая читательской грамотности) и направленные на формирование ценностных представлений обучающихся (аксиологическая составляющая). Ниже представлены примеры подобных заданий.

### **Информационная составляющая читательской грамотности**

*Ознакомьтесь с текстом для чтения и выполните задания 1–4.*

#### **Текст для чтения**

Усадьба «белого генерала» Михаила Скобелева – одно из самых знаменательных мест Александро-Невского района Рязанской области. Оно расположено в селе Заборово, где и похоронен выдающийся полководец.

Основана усадьба была во второй половине XVIII века генералом Александром Заборовским. По имени владельца и назвали село – Заборовские Гаи (гаи – рощи, дубравы). Позднее его переименовали в Спасское – по названию приходского храма. Каменную Спасскую церковь Александр Заборовский построил здесь в 1763 году вместо обветшавшей деревянной, которая в свою очередь была возведена в честь иконы Спаса Нерукотворного. В советские годы село стало именоваться Заборово.

Сейчас это место в Рязанской области стало местом паломничества людей, которые чтут память о выдающемся русском полководце Михаиле Дмитриевиче Скобелеве.

(По материалам Интернета)

**Задание 1.** Какое утверждение не соответствует содержанию текста?

А. Александр Заборовский был владельцем села Спасского.

Б. Роши и дубравы были любимым местом «белого генерала» Михаила Скобелева.

В. Иконе Спаса Нерукотворного была посвящена Спасская церковь.

Г. В селе Заборово находится усадьба Михаила Скобелева – известного генерала.

(Ответ. Б<sup>13</sup>.)

**Задание 2.** Найдите в тексте предложение, в котором содержится информация, необходимая для ответа на вопрос: «Почему в селе Заборовские Гаи появилась каменная церковь?» Запишите это предложение в поле для ответа.

(Ответ. Каменную Спасскую церковь Александр Заборовский построил здесь в 1763 году вместо обветшавшей деревянной, которая в свою очередь была возведена в честь иконы Спаса Нерукотворного.)

**Задание 3.** Сопоставьте предложения из прочитанного текста. Найдите в них контекстуальные синонимичные слова и выражения. Выпишите любой синонимичный ряд из представленных ниже фрагментов.

Усадьба «белого генерала» Михаила Скобелева – одно из самых знаменательных мест Александро-Невского района Рязанской области.

Основана усадьба была во второй половине XVIII века генералом Александром Заборовским. По имени владельца и назвали село – Заборовские Гаи (гаи – рощи, дубравы).

(Ответ. Усадьба – одно из самых знаменательных мест; «белый генерал» – Михаил Скобелев; генерал Заборовский – владелец.)

**Задание 4.** Опираясь на содержание текста, заполните пропуски в предложениях.

В селе Заборове находится усадьба \_\_\_\_\_ Михаила Скобелева. История этой усадьбы началась во второй половине XVIII века и связана с именем \_\_\_\_\_. Заборовские Гаи были названы в честь владельца и \_\_\_\_\_ – отличительной

<sup>13</sup> Здесь и далее в скобках даны варианты ответов учащихся. Школьники могут использовать лексику, отличную от представленной.

черты природы этого края. Второе название село получило в честь \_\_\_\_\_ церкви. И лишь в \_\_\_\_\_ село переименовали в Заборово.

(*Ответ.* В селе Заборове находится усадьба «**белого генерала**» Михаила Скобелева. История этой усадьбы началась во второй половине XVIII века и связана с именем **Александра Заборовского**. Заборовские Гаи были названы в честь владельца и **дубрав** – отличительной черты природы этого края. Второе название село получило в честь **Спасской** церкви. И лишь в **советское время** село переименовали в Заборово.)

### Аксиологическая составляющая читательской грамотности

#### Прочитайте тексты и выполните задания 1–3.

##### Текст 1

(1) Ласковые лучи солнца, выплывающего из-за нависших над зелеными долинами Балканских гор, теплые волны Черного моря, скользящие по золотистому прибрежному песку, гроздя спелого винограда, возвращенного заботливыми руками, пьянящий дурман известных во всем мире розовых плантаций – все это Болгария.

(2) Однако красоты природы и благодатная земля, которая щедро одаривала народ, испокон веков живущий на ней, на протяжении многих столетий были лакомым куском для завоевателей. (3) В описываемое время Болгария более пяти веков находилась под пятой турецкого владычества.

(4) Турки не мудрствуя лукаво обложили болгар непомерной данью. (5) В народе горько шутили: дескать, только воздух остался бесплатным. (6) За все остальное приходилось расплачиваться либо чистоганом, либо живностью, либо большей частью урожая. (7) По неписаным захватническим законам болгары должны были содержать турецких чиновников и войска. (8) О том, каким образом вскормленным на болгарских хлебах янычарам удавалось держать народ в узде, красноречиво говорят поэтические строки Ивана Вазова:

(9) Видел, как дома сжигают,  
Превращая в дым и тлен?

(10) Божью церковь оскверняют,  
Молодежь увозят в плен. <...>

(11) Скобелев не мог равнодушно читать сообщения российских и зарубежных газет о зверствах и издевательствах турок над болгарскими. (12) Единоверцы зывали о помощи. (13) Предполагал ли тогда Скобелев, что на Балканской войне наступит его звездный час? (14) Наверное, нет. (15) Однако назвать

мальчишеством поступок Скобелева, оставившего почетную губернаторскую должность, язык не поворачивается.

(16) Пренебречь выгодами, которые сулило длительное пребывание на этом высоком посту, расстаться со спокойной жизнью, броситься в огонь сражений, без сомнения более жестоких и широкомасштабных, чем предыдущие, и, может быть, познать измену фортуны, до сих пор шадившей его, и сложить голову в одном из боев – вот ведь на что шел Скобелев. (17) И в этом решении трудно усмотреть опрометчивость, если учесть, с какой глубиной и серьезностью он изучал положение южных славян и политическую обстановку, которая сложилась в Европе к середине семидесятых годов.

(По Б. А. Костину\*)

\*Костин Борис Акимович<sup>14</sup> – писатель, посвятивший свое творчество биографиям выдающихся военачальников.

##### Текст 2

(1) Я не ошибся. (2) Это был он. (3) Но как он на первый взгляд был не похож на того молодого крестьянского поэта, самородка, образ которого давно уже сложился в моем воображении, когда я читал его стихи: молодой нестеровский юноша, почти отрок, послушник, среди леса тонких молодых березок легкой стопой идущий с котомкой за плечами в глухой, заповедный скит, сочинитель «Радуницы». (4) Или бесшабашный рубаха-парень с тальянкой на ремне через плечо. (5) Или даже Ванька-ключник, злой разлучник, с обложки лубочной книжки. (6) Словом, что угодно, но только не то, что я увидел: молодого мужчину, я бы даже сказал господина, одетого по последней парижской моде в габардиновый светлый костюм – пиджак в талию, – брюки с хорошо выглаженной складкой, новые заграничные ботинки, весь с иголки, только новая фетровая шляпа с широкой муаровой лентой была без обычной вмятины и сидела на голове аккуратно и выпукло, как горшок. (7) А из-под этой парижской шляпы на меня смотрело лицо русского херувима с пасхально-румяными щечками и по-девичьи нежными голубыми глазами, в которых, впрочем, я заметил присутствие опасных чертиков, нечто настороженное: он как бы пытался понять, кто я ему буду – враг или друг? (8) И как ему со мной держаться? (9) Типичная русская, крестьянская черта.

...(10) Я мог бы назвать моего нового знакомого как угодно: иннок, мизгирь, лель, царевич...

(11) Но почему-то мне казалось, что ему больше

<sup>14</sup> Костин Б. А. Скобелев. М.: Молодая гвардия, 2000. 232 с.

всего, несмотря на парижскую шляпу и лайковые перчатки, подходит слово «королевич»... (12) Может быть, даже королевич Елисей... (13) Но буду его называть просто королевич, с маленькой буквы.

(14) Пока я объяснялся ему в любви, он с явным удовольствием, даже с нежностью смотрел на меня. (15) Он понимал, что я не лгу, а говорю чистую правду. (16) Правду всегда можно отличить от лести. (17) Он понял, что так может говорить только художник с художником. — (18) А я, — сказал он, отвечая любезностью на любезность, — только недавно прочитал в «Накануне» замечательный рассказ «Железное кольцо», подписанный вашей фамилией. (19) Стало быть, будем знакомы. (20) Мы еще раз обменялись рукопожатием и с этой минуты стали говорить друг другу ты.

(По В. Катаеву\*)

\*Катаев Валентин Петрович<sup>15</sup> — русский советский писатель, поэт и драматург, кино-сценарист, журналист, военный корреспондент, автор произведений «Сын полка», «Белеет парус одинокий», «Цветик-семицветик», «Алмазный мой венец» и др.

**Задание 1.** Прочитайте текст 1. Найдите в нем и запишите синонимичные выражения к словам: *Болгария, турки*.

(*Ответ.* Болгария — ласковые лучи солнца, выплывающего из-за нависших над зелеными долинами Балканских гор; теплые волны Черного моря, скользящие по золотистому прибрежному песку; гроздь спелого винограда, возвращенного заботливыми руками; пьянящий дурман известных во всем мире розовых плантаций; лакомый кусок для завоевателей.

Турки — вскормленные на болгарских хлебах янычары.)

**Задание 2.** Прочитайте текст 2. Найдите в нем перифразы и синонимичные выражения к слову *Есенин*, обратив внимание на те из них, которые характеризуют внешность поэта, его характер.

(*Ответ.* Есенин — молодой крестьянский поэт, молодой нестеровский юноша, почти отрок, сочинитель «Радуницы»;

— бесшабашный рубаха-парень с тальянкой на ремне через плечо;

— Ванька-ключник, злой разлучник, с обложки лубочной книжки;

— молодой мужчина, одетый по последней парижской моде;

— русский херувим с пасхально-румяными щечками и по-девичьи нежными голубыми глазами.)

### Задание 3.

1. Используя информацию из предложений 11–17 текста 1, составьте 3 перифразы к перифразируемому слову *Скобелев*.

2. Используя информацию из предложений 7–9 текста 2, составьте перифразу к перифразируемому слову *настороженность*.

(*Ответ.* 1. *М. Скобелев* — равнодушный человек, мужественный военачальник, глубокий и серьезный командир.

2. *Настороженность* — типичная крестьянская черта.)

**Задание 4.** Опираясь на перифразы о выдающихся людях России и Рязанского края — М. Д. Скобелеве (которые вы составляли в задании 3) и С. А. Есенине (которые были выписаны в задании 2), — напишите одно сочинение-рассуждение по выбору:

1) «Каким я вижу М. Скобелева»;

2) «Каким я вижу С. Есенина».

Объем сочинения не менее 50 слов. При написании сочинения используйте материалы урока и иную дополнительную литературу, а также электронные образовательные ресурсы.

В результате апробации представленных дидактических материалов полностью подтвердилась гипотеза исследования об эффективности обучения перифразированию на основе лингвокраеведческих текстов в рамках формирования читательской грамотности учащихся. Об этом свидетельствует коэффициент успешности освоения различных видов речевой деятельности, в том числе связанных с читательской грамотностью школьников, у учащихся, прошедших экспериментальное обучение. Он значительно выше в контрольном классе:  $K_y$ , эксперим. — 0,75;  $K_y$ , контрол. — 0,62, несмотря на тот факт, что общий коэффициент успешности в контрольном классе до начала эксперимента был несколько ниже, чем в экспериментальном классе ( $K_y$ , эксперим. — 0,57;  $K_y$ , контрол. — 0,6). Обратим внимание на то, что значительная положительная динамика проявляется учащимися именно на текстовом уровне, который демонстрирует улучшение навыков перифразирования, что является наглядным свидетельством эффективности представленной лингвометодической системы.

<sup>15</sup> Катаев В. П. Алмазный мой венец; Уже написан Вертер / Валентин Петрович Катаев. М.: Время, 2018. 384 с.

Результаты исследования внедрены в образовательный процесс в МБОУ «Школа № 57» г. Рязани, МБОУ «Школа № 54» г. Рязани, МБОУ «Школа № 44» г. Рязани, ОГБУ ДПО «Рязанский институт развития образования».

**Выводы.** В соответствии с принципом градуальности, учитывающим градацию ступеней речевого развития личности, целесообразно рассматривать читательскую грамотность и перифрастическую способность как важнейшие этапы в формировании речевой способности учащихся, когда в результате обучения родному языку личность проходит путь от приобретения речевых навыков читательской грамотности к высотам перифразирования. При этом, как показывает наше исследование, соотношение инфосферы и аксиосферы в педагогическом дискурсе [Архипова 2019] является важным фактором речевого и личностного развития современных школьников. Важно учитывать дидактические возможности текстов информационных [Александрова и др. 2018] и аксиологичных, среди которых особое место сегодня занимают новые лингвокраеведческие тексты, реализующие концепты русской культуры в новом информационном веке. Методика обучения приемам интерпретации, основанная на принципах синонимии и перифразирования, при использовании информационных текстов разработана достаточно полно [Гостева и др. 2019]. Между тем работа по формированию аксиологической составляющей читательской грамотности (обучение перифразированию на основе лингвокраеведческих текстов) осуществляется пока лишь в процессе апробации в рамках представленного авторами исследования. Эти вопросы следует рассматривать комплексно, в аспекте речевого и ценностного развития личности.

## ЛИТЕРАТУРА

1. Александрова О. М., Васильевых И. П., Гостева Ю. Н., Добротина И. Н., Ускова И. В. Реализация принципа преемственности при формировании функциональной читательской грамотности: сб. научных трудов международной научно-практической конференции «Образовательное пространство в информационную эпоху» / под ред. С. В. Ивановой. М., 2018. С. 525–535.
2. Апресян Ю. Д. Лексическая семантика (Синонимические средства языка). М.: Языки русской культуры, 1995. 220 с.
3. Архипова Е. В. Инфоидиактика и аксиология языкового образования в аспекте реализации ФГОС // Русский язык в поликультурном мире: сб. научных статей III Международного симпозиума (8–12 июня 2019 г.): в 2-х т. Т. 2 / отв. ред. Е. Я. Титаренко. Симферополь: ИТ «АРИ-АЛ», 2019. С. 13–18.
4. Архипова Е. В., Лагунова Л. В. Дискурс учебника русского языка в рамках коммуникативной парадигмы языкового образования XXI века // Русский язык в школе. 2018. № 8. С. 15–21. DOI: 10.30515/0131-6141-2018-79-8-15-21.
5. Архипова Е. В., Лагунова Л. В. Обучение перифразированию как средство развития речи учащихся (социокультурный аспект) // Русская словесность. 2011. № 6. С. 58–64.
6. Архипова Е. В., Лагунова Л. В. Педагогический дискурс и аксиосфера современного урока русского языка // Проблемы современного филологического образования: сб. научных статей. Выпуск XVII / отв. ред. В. А. Коханова. М.: МГПУ; Ярославль: Ремдер, 2019. С. 164–171.
7. Гостева Ю. Н., Кузнецова М. И., Рябинина Л. А., Сидорова Г. А., Чабан Т. Ю. Теория и практика оценивания читательской грамотности как компонента функциональной грамотности // Отечественная и зарубежная педагогика. 2019. Т. 1, № 4 (61). С. 34–57.
8. Лагунова Л. В. Аксиологический и когнитивно-коммуникативный потенциал обучения перифразированию на уроках русского языка // Аксиологическая лингвометодика: мировоззренческие и ценностные аспекты в школьном и вузовском преподавании русского языка (к юбилею профессора А. Д. Дейкиной и ее научной школы): материалы международной научно-практической конференции, г. Москва, 22–23 марта 2019 г.: в 2 ч. Ч. 1 / науч. ред.: А. Д. Дейкина; сост.: А. Д. Дейкина и др. Москва: МПГУ, 2019. С. 152–156.
9. Лагунова Л. В. Развитие речи учащихся при изучении перифразы на уроках русского языка в условиях перехода на ФГОС среднего (полного) общего образования // Русская словесность. 2015. № 6. С. 15–22.
10. Тимошенко С. П., Цинман Л. Л. Лексические функции и возможности оптимизации поиска информации в интернете (на материале параметрических слов) // Компьютерная лингвистика и интеллектуальные технологии (Диалог'2009). Труды международной конференции. Бекасово, 27–31 мая 2009 г. М.: РГГУ, 2009. Вып. 8(15). С. 476–482.



## REFERENCES

1. Alexandrova O. M., Vasil'evykh I. P., Gosteva Yu. N., Dobrotina I. N., Uskova I. V. Implementation of the principle of continuity in the formation of functional reading literacy. *Nauchnyi forum: obrazovatelnoye prostranstvo v informatsionnuyu epokhu. Sb. st. po materialam mezhdunar. nauch.-prakt. konf. = Scientific forum: educational space in the information age. Collection of materials of the Intern. Scientific-practical conf.* S. V. Ivanova (ed.). Moscow, 2018. P. 525–535. (In Russ.).
2. Apresyan Yu. D. Lexical semantics (Synonymous means of language). Languages of Russian culture publ., Moscow, 1995. 220 p. (In Russ.).
3. Arkhipova E. V. Infodidactics and axiology of language education in the aspect of the implementation of the Federal Educational Standards. *Nauchnyi forum: Russkii yazyk v polikulturnim mire. Sb. st. po materialam mezhdunar. simpoziuma. = Scientific forum: The Russian language in the multicultural world. Collection of materials of the III International Symposium (June 8–12, 2019): in 2 vol.* E. Ya. Titarenko (ed.). ITRIAL publ., Simferopol, 2019. Vol. 2. P. 13–18. (In Russ.).
4. Arkhipova E. V., Lagunova L. V. The discourse of the Russian language textbook within the framework of the communicative paradigm of linguistic education in the 21st century. *Russkii yazyk v shkole = Russian language at school.* 2018. No. 8. P. 15–21. DOI: 10.30515/0131-6141-2018-79-8-15-21. (In Russ.).
5. Arkhipova E. V., Lagunova L. V. Training in rephrasing as development tool of speech of pupils (sociocultural aspect). *Russkaya Slovestnost' = Russian Literature.* 2011. No. 6. P. 58–64. (In Russ.).
6. Arkhipova E. V., Lagunova L. V. Pedagogical discourse and axiosphere of the modern lesson of the Russian language. *Problemy sovremennogo filologicheskogo obrazovaniya = Problems of modern philological education.* Issue 17. V. A. Kokhanova (ed.). MPSU publ., Moscow; Remder publ., Yaroslavl, 2019. P. 164–171. (In Russ.).
7. Gosteva Yu. N., Kuznetsova M. I., Ryabina L. A., Sidorova G. A., Chaban T. Yu. Theory and practice of reading literacy as a component of functional literacy. *Otechstvennaya i zarubezhnaya pedagogika = Domestic and foreign pedagogy.* 2019. Vol. 1, No. 4(61). P. 34–57. (In Russ.).
8. Lagunova L. V. Axiological and cognitive-communicative potential of teaching paraphrasing in Russian language lessons. *Materialy mezhdunarodnoi nauchno-prakticheskoi konferentsii: Axiologicheskaya lingvometodika: mirovozzrencheskie i tsennostnyye aspekty v shkolnom i vuzovskom prepodavanii russkogo yazyka (k yubileyu professora A. D. Deikinoi i ee nauchnoi shkoly) = Materials of the international scientific and practical conference Axiological linguistic methods: ideological and value aspects in school and university teaching of the Russian language (for the anniversary of Professor A. D. Deikina and her scientific school).* Moscow, March 22–23, 2019. In 2 parts. Part 1 / scientific ed.: A. D. Deikina; comp.: A. D. Deikina et al. MPSU publ., Moscow, 2019. P. 152–156. (In Russ.).
9. Lagunova L. V. Development of students' speech in the study of paraphrase during Russian language lessons in the context of transition to the Federal State Educational Standard of secondary (complete) general education. *Russkaya Slovestnost' = Russian Literature.* 2015. No. 6. P. 15–22. (In Russ.).
10. Timoshenko S. P., Tsinman L. L. Lexical functions and possibilities of optimizing information search on the Internet (based on parametric words). *Nauchnyi forum: Kompyuternaya lingvistika i intellektualniye tehnologii. Sb. st. po materialam mezhdunar. konf. = Scientific forum: Computational linguistics and intellectual technologies (Dialog'2009).* Collection of materials of the International conf. Bekasovo, May 27–31 2009. RSGU publ., Moscow, 2009. Issue 8(15). P. 476–482. (In Russ.).

## ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРАХ / INFORMATION ABOUT THE AUTHORS

**Елена Викторовна Архипова**, доктор педагогических наук, профессор, кафедра русского языка и методики его преподавания, Рязанский государственный университет имени С. А. Есенина

**Людмила Викторовна Лагунова**, кандидат педагогических наук, доцент, кафедра теории и методики социально-гуманитарного образования, Рязанский институт развития образования

**Elena V. Arkhipova**, Dr. of Sci. (Ped.), Professor, Department of Russian Language and Methods of Its Teaching, Ryazan State University named for S. Yesenin

**Lydmila V. Lagunova**, Cand. of Sci. (Ped.), Associate Professor, Department of Humanities and Natural Sciences and Teaching Methods, Ryazan Institute of Education Development

Статья поступила в редакцию 08.07.2020; одобрена после рецензирования 06.08.2020; принята к публикации 14.08.2020.

The article was submitted 08.07.2020; approved after reviewing 06.08.2020; accepted for publication 14.08.2020.